

Leerwoordenboek

قَامُوسُ دِرَاسَةِ

Nederlands – Arabisch

هُولَانْدِي – عَرَبِي

Prof. dr. Mark van Mol

IN SAMENWERKING MET

Koen Berghman

BULAAQ AMSTERDAM

B

- baai** zn. lde; -enl ۱ [golf] خَلِيج (خُلْجَان/خُلْج) 2 [kreek] شَرْم (شَرْم)
- baal** zn. lde; balen| كَيْس (كَيْسَة/أَكْيَاس) رُزْمَة, (رُزْمَة/رُزْم) رُزْمَة
- baan** zn. lde; banen| ۱ [weg] طَرِيق (طَرِيق) مُشْتَبَع (مَشَاعِبُ),
 2 [loop] مَسَلْك (مَسَالِكُ) صِرَاط (vooral in religieuze context)
 2 [loop] مَجْرَى (مَجَارَات) مَجْرَى 3 [v. planeet/satelliet] مَدَار (مَدَارَات) مَجْرَى هَوَاءِ (مَجْرَى هَوَاءِ)
 4 [beroep] مِهْنَة (مِهَنَات) مَسَار (مَسَارَات)
- baanbrekend** bn. | -el مَبْتَكِر (مَبْتَكِرَات)
- baanvak** zn. | het; -ken مَسَار (مَسَارَات)
- baar** zn. lde; baren| مَوْجَة (أَمْوَاج) woeste baren عِبَاب (لِحَى/لِحَى)
- baard** zn. lde (m.); -enl (volle) لِحْيَة (لِحَى)
- baarmoeder** zn. lde (v.); -sl أَرْحَام (أَرْحَام)
- baars** zn. lde (m.); baarzen| فَرِيخ (أَفْرَاح)
- baas** zn. lde (m.); bazen| ۱ [meester] صَاحِب (أَصْحَاب) /
 (وَن) مُسْتَخْدِم (مُسْتَخْدِمَات) 2 [werkgever] رَب (أَرْبَاب) 3 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رُؤَسَاءُ) رَبَّاس (رَبَّاسَات) 4 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات) 5 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات) 6 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات) 7 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات) 8 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات) 9 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات) 10 [aanvoerder] رَبَّ الْعَمَلِ (رَبَّاسَات)
- baat** zn. lde; baten| ۱ [nut] فَائِدَة (فَوَائِدُ) 2 [voordeel] مَصْلَحَة (مَصْلَحَات) خَيْر (أَخْيَار) خَيْر (مَنْفَعَات) مَنفَعَة (مَنْفَعَات) مَصْلَحَة (مَصْلَحَات) 3 [winst] مَكْسَب (مَكْسَبَات) مَكْسَب (مَكْسَبَات) 4 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات) ثَمَر (ثَمَارَات) 5 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات) 6 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات) 7 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات) 8 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات) 9 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات) 10 [opbrengst] ثَمَر (ثَمَارَات)
- babbel** zn. lde (m.); -sl ثُرْتُرَة (ثُرْتُرَات)
- babbelaar** zn. lde (m.); -sl ثُرْتَار (ثُرْتَارَات)
- babbelen** onov.w. | babbelde, h. gebabbeld| ۱ [praten] سَمَّر (سَمَّرَات) 2 [kletsen] ثُرْتُر (ثُرْتُرَات) 3 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 4 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 5 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 6 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 7 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 8 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 9 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات) 10 [kletsen] سَمَّر (سَمَّرَات)
- babelkous** zn. lde; -enl ثُرْتَار (ثُرْتَارَات)
- babbeltje** zn. | het; -sl سَمَّر (سَمَّرَات)
- baby** zn. lde (m.); -sl ۱ [boreling] وَاِلِد (وَلْدَان) وَاِلِد (وَلْدَان) 2 [zuigeling] رَضِيع (رَضَاعَاءُ/رَضَاعَات) (مَوْلِيدُ)
- baccalaureaat** zn. | het| بَكَاَلُورِيَا (graad van bachelor, laagste universitair diploma)
- bacil** zn. lde (m.); -lenl جُرْتُوم (جُرْتُومَات)
- back** zn. lde (m.); -sl مَدَافِع (مَدَافِعَات) (voetbal)
- bacon** zn. lde (m.);/het| قَدِيدَة (جَنْزِير)
- bacterie** zn. lde (v.); bacteriën| بَكْتِيرِيَا (بَكْتِيرِيَات)
- bacteriologisch** bn. | -el جُرْتُومِي (جُرْتُومِيَات) bacteriologische wapens أَسْلِحَة جُرْتُومِيَة
- bad** zn. | het; -enl ۱ [badkuip] مِعْطَس (مِعْطَسَات) 2 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 3 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 4 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 5 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 6 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 7 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 8 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 9 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات) 10 [badhuis] مَغَاطِس (مَغَاطِسَات)
- bader** zn. lde (m.); -sl مُسْتَحِم (مُسْتَحِمَات)
- badge** zn. lde (m.); -sl وَسَام (أَوْسَمَة)
- badhuis** zn. | het; badhuizen| حَمَّام (حَمَّامَات)
- badkamer** zn. lde; -sl حَمَّام (حَمَّامَات)
- badkuip** zn. lde; -enl مِعْطَس (مِعْطَسَات)
- badminton** zn. | het| كَرَة الرِّيْشَة
- badpak** zn. | het; -ken قِيْمَاط (قِيْمَاطَات) مَائُو (قِيْمَاطَات/قِيْمَاطَات)
- badplaats** zn. lde; -enl مَدِينَة عَلَى الشَّاطِئِ (مَسْتَحِمَات)
- badzeep** zn. lde; badzeppen| صَابُون (صَابُونَات)
- bagage** zn. lde (v.); مَتَاع (مَتَاعَات) مَتَاع (مَتَاعَات)
- bagagedrager** zn. lde (m.); -sl حَامِلَة الْأَمْتِعَة (حَامِلَات)
- bagagerek** zn. | het; -ken دَرَج (دُرُوجَات/دُرُوجَات)
- bagatel** zn. lde/het; -lenl تَافِهَة (تَافِهَات)
- bagatelliseren** ov.w. | bagatelliseerde, h. gebagatelliseerd| ۱ [praten] سَمَّر (سَمَّرَات) 2 [praten] سَمَّر (سَمَّرَات)
- baggeren** ov.w. | baggerde, h. gebaggerd| جَرَف (جَرَفَات)
- Bahrein** zn. | البَحْرَيْن
- bak** zn. lde (m.); -kenl ۱ [doos] صَنْدُوق (صَنْدُوقَات)

حُقَّةٌ بَاجِةٌ (صِنَادِيْقٌ) صِنْدُوْقٌ 2 [flessenkrat] 2 صِنْدُوْقَةٌ
عَلِيَّةٌ

baken zn. |het; -s| 1 [vuurtoren] مَنَارَةٌ 2 [boei] عَوَامَةٌ
(ات) 3 [fig.] مَنَارَةٌ 3 (ات)

bakermat zn. |del| مَهْبُطٌ (مُهْرِدٌ) مَهْدٌ

bakken ov.ww. |bakte, h. gebakken| 1 [koken] طَهَّىهَا u,
i طَهَّى i (eten) طَعَامٌ 2 [braden] قَلَى i (vis) سَمَكَ 3 [door-
bakken] أَنْصَحَ IV ◊ brood bakken خَبَزَ; gebakken
worden نَصَحَ a (brood); gebakken zijn نَصَحَ a (brood)

bakker zn. |de (m.); -s| فَرَانٌ (وَن) خَبَّازٌ

bakkerij zn. |de (v.); -en| مَخْبَزٌ (مَخْبَزَاتٌ)

bakoven zn. |de (m.); -s| 1 [alg.] فُرْنٌ 2 [v. brood]
تَنَانِيْرٌ (تَنَانِيْرٌ) تَنُوْرٌ

baksteen zn. |de (m.); bakstenen| 1 [ehn.] طَوْبَةٌ
2 [vzn.] طُوْبٌ

bal zn. |de (m.); -len| 1 [bol] كَوْرةٌ (كُرِّيٌّ) كَوْرةٌ
(Lba.); de bal ligt in het kamp van أَصْبَحَتِ الكُرَّةُ فِي
حَفْلَةٍ رَاقِصَةٍ 2 [avondfeest] كَوْبَرَةٌ كَوْبَرَةٌ; جِنَاحٌ

balans zn. |de; -en| 1 [weegschaal] مِيْزَانٌ
2 [evenwicht] تَنَاسُبٌ 3 [resultaat] حَصِيْلَةٌ
4 [boekhouding] مِيْزَانٌ 4 حَصِيْلَةٌ مُؤَقَّتَةٌ
5 [v. bedrijf] مِيْزَانِيَّةٌ (ات) مِيْزَانِيَّةٌ
حِسَابُ الأَرْبَاحِ وَالْخَسَائِرِ 5 (ات) مِيْزَانِيَّةٌ

baldadig bn. |e; -er, -stl| مَحْلُوْعٌ

baldadigheden zn.mv. أَعْمَالٌ شَعْبٌ

balie zn. |de (v.); -s| مَكْتَبٌ اسْتِقبَالٍ

balk zn. |de (m.); -en| عَارِضَةٌ (ات) كَمْرَةٌ (رَوَافِدٌ) رَافِدَةٌ
(عَوَارِضٌ)

balken onov.ww. |balkte, h. gebalkt| نَهَقَ a, شَهَقَ a

balkon zn. |het; -s| شُرْفَاتٌ (شُرْفَاتٌ) شُرْفَاتٌ (شُرْفٌ) شُرْفَةٌ
(huis)

ballast zn. |de (m.)| صَابُوْرَةٌ تَأْقُوْلٌ

ballet zn. |het; -ten| رَقْصٌ رَمْزِيٌّ بِأَلِيَّةٍ

balling zn. |de (m.); -en| مَبْعُدٌ (وَن)

ballingschap zn. |de (v.)| مَنَافِيٌّ (مَنَافِيٌّ) مَنَفَى
-schap gaan ذَهَبَ إِلَى مَنَفَى

ballingsoord zn. |het; -en| مَنَافِيٌّ (مَنَافِيٌّ)

ballon zn. |de (m.); -s/-nen| 1 [alg.] بَالُوْنٌ (بَالُوْنَاتٌ)

نُفَاحَةٌ [kinderspeelgoed] 3 (مَنَاطِيْدٌ) مَنُطَادٌ 2 [luchtballon]
(ات)

ballpoint zn. |de (m.); -s| قَلَمٌ جَافٌ

balpen zn. |de; -nen| قَلَمٌ جَافٌ (أَقْلَامٌ) قَلَمٌ

balsemen ov.ww. |balsemde, h. gebalsemd| حَطَّطَ II

balseming zn. |de (v.); -en| تَحْطِيْطٌ

balzaal zn. |de; balzalen| قَاعَةٌ الرِّقْصِ

bamboe zn. |de (m.)|het; -s| خِيْزِرَانٌ (خِيْزَارٌ)

ban zn. |de (m.); -nen| ◊ hij bleef in de ban van رَهِيْنًا

baanal bn. |banale; banaler, banaalst| تَافِهٌ; banale zaak
أَتَفَهٌ; banaler أَمْرٌ تَافِهٌ

banaan zn. |de; bananen| 1 [ehn.] مَوْزَةٌ 2 [vzn.] مَوْزٌ

band I zn. |de (m.); -s| جَوْقَةٌ (أَجْوَاقٌ) جَوْقٌ (فُرْقَةٌ) فِرْقَةٌ
مُوسِيْقِيَّةٌ

II zn. |de (m.); -en| 1 [lint] رِبَاطٌ (شَرَايِطُ/أَشْرِيْطَةٌ) شَرِيْطٌ
نِطَاقٌ (رِبْطَاتٌ) رِبْطَةٌ (سِيُوْرٌ) سِيْرٌ 2 [riem] رِبْطٌ (أَرْبِطَةٌ/ات)
رِبَاطٌ 4 [binding] 4 (بِسْطٌ) اِتِصَافٌ 3 [transportband] 3 (نَطْقٌ)
أَصِيْرَةٌ (رِبْطٌ/أَرْبِطَةٌ/ات) 5 [verbond] رِبَاطٌ 6 (أَوَاصِرٌ)
إِتِمَآءٌ رَاطِبٌ (ات) صِلَةٌ (عَلَائِقُ) اِتِصَافٌ 7 [relatie] 6 (أَوَاصِرٌ)
رَاطِبَةٌ (ات) صِلَةٌ 7 تَكَائُفٌ (ات) صِلَةٌ 8 (أَوَاصِرٌ)
رَاطِبَةٌ (ات) صِلَةٌ 9 (عَرَى) عَرُوَةٌ 8 [verbondenheid] 8 (رَوَاطِبُ)
اِتِصَافٌ 10 [boekomslag] 10 (ات) مُجَلِّدٌ
إِطَارٌ 10 [v. wiel] 10 (ات) مُجَلِّدٌ
إِطَارٌ 10 (ات) عَجَلَةٌ (ات) عَجَلَةٌ (أُطْرٌ)
دَرَجَتِي مَتَّقُوْبٌ

bandiet zn. |de (m.); -en| 1 [gangster] بَلْطَجِيٌّ (بَلْطَجِيَّةٌ)
2 [struikrover] فَلَاقٌ (وَن)

banditisme zn. |het| بَلْطَجَةٌ

bandopname zn. |de; -n/-s| تَسْجِيْلٌ (ات) تَسْجِيْلٌ

bandopnemer zn. |de (m.); -s| حَاكٌ آلَةٌ تَسْجِيْلِيَّةٌ

banen ov.ww. |baande, h. gebaand| فَتَحَ طَرِيْقًا a; de weg
banen مَهَّدَ العَقَبَاتِ

bang bn. |e; -er, -stl| هَيَّابٌ وَجَلٌ مَدْعُوْرٌ فَرِعٌ خَائِفٌ ◊ bang
zijn لَا تَخَافُ a, خَافَ X; wees niet bang! لَا تَخَافُ a; bang
zijn voor خَافَ a, هَابَ V, تَهَيَّبَ V, تَخَوَّفَ مِنْ a, خَافَ a,
ben je niet bang voor mij? أَلَا تَخَافُنِيْ؟ VIII; ik was bang dat hij zou
vertrekken خَافَ أَنْ يَنْصُرِفَ VIII; bang maken خَوَّفَ II, خَافَ II,
روَّعَ II, رَوَّعَ u, هَالَ II, رَوَّعَ IV, أَرَهَبَ IV, خَوَّفَ IV,
تَخِيْفُنَا u; je maakt ons bang تَخِيْفُنَا

وَاعْتِمَادًا عَلَى، عَلَى قَاعِدَةٍ، عَلَى أَسَاسٍ; op basis van; وَرَاءَ; وَرَاءَ (مَبَادِيٍّ) مُبَدَأً [oorsprong] 3 وَبِنَاءٍ عَلَى; aan de basis liggen van; وَتَسَبَّبَ فِي 7 تَأَسَّسَ 4 [stam] (نَوَاتٍ) نَوَاةٌ (ات) مُنْطَلِقٌ 5 [vertrekpunt] (جُدُورٍ) جُدْرٌ 6 [basiskamp] (فَوَاعِدُ) قَاعِدَةٌ 7 [achterban] (فَوَاعِدُ) قَاعِدَةٌ; de stem van de basis; صَوْتُ الْقَاعِدَةِ

basisbehoeften zn.mv. اِحْتِيَاجَاتٍ اَسَاسِيَّةٍ

basiselement zn. lhet; -en| رُكْنٌ (اَرْكَانٌ)

basisfactoren zn.mv. مَقْوَمَاتٌ

basisinkomen zn. lhet; -sl| دَخَلَ اَسَاسِيًّا

basiskamp zn. lhet; -en| (فَوَاعِدُ) قَاعِدَةٌ

basisonderwijs zn. lhet| تَعْلِيمٌ اَسَاسِيٌّ، تَعْلِيمٌ اَوَّلِيٌّ

basispremie zn. lde (v.); -sl| عِلَاوَةٌ اَسَاسِيَّةٌ

basisproducten zn.mv. مَوَادٌّ اَوَّلِيَّةٌ

basisschool zn. lde; basisscholen| مَدْرَسَةٌ، مَدْرَسَةٌ اِبْتِدَائِيَّةٌ (Alg.) اَسَاسِيَّةٌ

basisvoorwaarde zn. lde (v.); -nl| شَرْطٌ اَسَاسِيٌّ

basisvorming zn. lde (v.)| تَكْوِينٌ اَسَاسِيٌّ

basketbal zn. lhet| كُرَّةُ السَّلَّةِ

bassin zn. lhet; -sl| (اَحْوَاضٌ) حَوْضٌ

bast zn. lde (m.); -en| لِحَاءٌ (v. boom)

bastion zn. lhet; -sl| (مَعَاقِلُ) مَعْقِلٌ، (حِصُونٌ) حِصْنٌ

bataljon zn. lhet; -sl| طَابُورٌ، (اَفْوَاجٌ) فَوْجٌ، (كُتَّابٌ) كَتِيْبَةٌ (سَرَايَا) سَرِيَّةٌ، (طَوَابِرُ)

baten onov.ww. lbaatte, h. gebaat| اَفْلَحَ IV (فِي)، اَغْنَى IV (فِي)

batterij zn. lde (v.); -en| (ات) بَطَّارِيَّةٌ [elektrisch] 1 (Tun.) عَمُوْدٌ جَافٌ (عَمْدٌ/اَعْمِدَةٌ) عَمُوْدٌ (Tun.) 2 [geschutseenheid] (ات) بَطَّارِيَّةٌ (ات) تَشْكِيْلٌ، een batterij raketten تَشْكِيْلٌ صَوَارِيْحٌ

bazelen onov.ww. lbazelde, h. gebazeld| هَدَى 1

bazig bn. l-el| مُتَكَبِّرٌ

bazuin zn. lde; -en| (اَنْقَارٌ) نَقِيْرٌ

beambte zn. lde; -nl| (ات) اِطَّارٌ، (ون) رَسْمِيٌّ، (ون) مُوَطَّفٌ (صِغَارُ الْمُوَطَّفِيْنَ) صِغَارٌ (اَطَّرَ)

beamen onov.ww. lbeaamde, h. beaamd| اَيْدَى II (v. nieuws, onderzoeksresultaten), طَاوَعَ III

beangstigen onov.ww. lbeangstigde, h. beangstigd| حَوَّفَ II، اَفْرَعَ IV (مَت)، اَحَافَ IV

هَائِلٌ، مُخِيْفٌ bn. l-e; -er|

beantwoorden onov.ww. lbeantwoordde, h. beantwoord| اَجَابَ IV (يَعْنُ/عَلَى) (ب); een vraag beantwoorden X; اِسْتَجَابَ لَ اَجَابَ عَنْ اَسْئَلَةٍ; beantwoorden aan noden لِاحْتِيَاجَاتٍ; beantwoorden aan de voorwaarden لِالشُّرُوْطِ

beantwoording zn. lde (v.)| اِحَابَةٌ (ات)

bebossen onov.ww. lbeboste, h. bebost| شَجَّرَ II

bebossing zn. lde (v.)| تَحْرِيْجٌ، تَشْجِيْرٌ

bebouwen onov.ww. lbebouwde, h. bebouwd| 1 [met gebouw] اَصْلَحَ IV 2 [met gewassen] بَنَى i

bebouwing zn. lde (v.); -en| بِنَاءٌ

becommentariëren onov.ww. lbecommentarieerde, h. becommentarieerd| اَعْلَقَ عَلَى II، فَسَّرَ II، عَقَّبَ عَلَى II، شَرَحَ a

bed zn. lhet; -den| 1 [meubel] سُرِّيْرٌ (اَسْرَّةٌ) فِرَاشٌ، (مِرْقَدٌ) مِرْقَدٌ، (مِرْقَدٌ) مِرْقَدٌ، dubbel bed سُرِّيْرٌ مُفْرِدٌ; zacht bed وَثْرٌ; hij wierp zich op het bed اَلْرَمَ فِرَاشَهُ عَلَى السَّرِيْرِ; het bed moeten houden اِسْتَلْقَى عَلَى السَّرِيْرِ; bed komen حَوَّضٌ [bloembed] 2 نَهَضَ مِنَ الْفِرَاشِ; naar bed gaan (اَحْوَاضٌ) 3 [bedding] (اَسْرَةٌ) سُرِّيْرٌ (waterloop) 4 نَارَ بَدِ قُمْ اِلَى فِرَاشِكُ! نَامَ، رَقَدَ

bedaar bn. l-e; -er| 1 [kalm] رَوِيْبٌ، وَدِيْعٌ، سَجِيْبٌ، رَوِيْبٌ; hij sprak bedaar 2 تَكَلَّمَ بِرِاٰئَةِ اَلْجَاشِ; عَمَّرَ مَتَانٌ

bedacht bn. l-el| مُحْتَلِقٌ

bedachtzaam bn. lbedachtzame; bedachtzamer, bedachtzaamst| حَدِيْرٌ، مَتَانٌ، مَتَرَنٌ; bedachtzaam zijn تَنَبَّهَ V (لِ/اِلَى) 2 [bezonnenheid] تَرَوُّوْهُ 3 [terughoudendheid] تَحَفُّظٌ

bedachtzaamheid zn. lde (v.)| 1 [bedaarheid] تَانٌ 2 [bezonnenheid] تَرَوُّوْهُ 3 [terughoudendheid] تَحَفُّظٌ

bedanken onov.ww. lbedankte, h. bedankt| شَكَرَ u

bedankt tussenw. لَكَ الشُّكْرُ، شُكْرًا; heel erg bedankt! شُكْرًا جَزِيْلًا

bedaren onov.ww. lbedaarde, is bedaald| 1 [rustig worden] اَهْدَأَ a، اِطْمَأَنَّ، اِطْمَأَنَّ 4، سَكَنَ u; doen bedaren 2 [stiller worden] اَهْدَأَ 2 [afnemen] زَالَ u rvt. 3 [luwen] اِضْمَحَلَّ IV 4 [v. strijd] هَادَنَ III

bedoeling النِّبْيَةِ ^{سُو}; goede bedoeling حُسْنُ النِّبْيَةِ ^{حُسْنُ}; met de bedoeling عَلَى نِيَّةٍ ^{بِنِيَّةٍ}; het is zijn bedoeling om فِي تَعَمُّدٍ ^{وَاصِحٍ} duidelijk met de bedoeling om فِي نِيَّتِهِ ^{وَفِي نِيَّتِهِ} [doel] 3 [doel] 4 [هُمُومٍ] ^{هَمَّ} (ات) وَجْهَةً ^{مَبْتَغَى} 3 [doel] ^{لِ} رَمَى ^{هَدَفَ} إِلَى ^{إِلَى} ^{مَأْرَبٍ} ^{مَأْرَبٍ} ^{مَأْرَبٍ} de bedoeling hebben om ^{إِلَى} ^{إِلَى} ^{إِلَى} X; met de bedoeling om ^{لِ} ^{لِ} ^{لِ} wat is de bedoeling van ^{بِ} ^{بِ} ^{بِ}

bedolven bn. 1 [lett.] مَدْفُونٍ 2 [fig.] مَعْمُورٍ (onder ب)

bedorven bn. 1 [verrot] فَاسِدٌ ^{فَسَدَى} فَاسِدٌ ^{فَسَدَى} فَاسِدٌ ^{فَسَدَى} فَاسِدٌ ^{فَسَدَى} فَاسِدٌ ^{فَسَدَى}

bedorven voedsel فَاسِدَةٌ ^{فَاسِدَةٌ} فَاسِدَةٌ ^{فَاسِدَةٌ} فَاسِدَةٌ ^{فَاسِدَةٌ} فَاسِدَةٌ ^{فَاسِدَةٌ} فَاسِدَةٌ ^{فَاسِدَةٌ}

مُهْتَرَى ^{مُهْتَرَى} مَهْتَرَى ^{مَهْتَرَى} مَهْتَرَى ^{مَهْتَرَى} مَهْتَرَى ^{مَهْتَرَى} مَهْتَرَى ^{مَهْتَرَى}

bedotten ov.ww. 1bedotte, h. bedot 1 مَكْرٌ ^{مَكْرٌ} u, خَدَعٌ ^{خَدَعٌ} a, خَتَلٌ ^{خَتَلٌ} i/u

bedrag zn. 1het; -en 1 [waarde] مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ}

laag bedrag زَهِيدٌ ^{زَهِيدٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ} مَبْلَغٌ ^{مَبْلَغٌ}

vastgesteld bedrag مَعْلُومٌ ^{مَعْلُومٌ} مَعْلُومٌ ^{مَعْلُومٌ} مَعْلُومٌ ^{مَعْلُومٌ} مَعْلُومٌ ^{مَعْلُومٌ} مَعْلُومٌ ^{مَعْلُومٌ}

bedragen onov.ww. 1bedroeg, h. bedragen 1 بَلَغَ ^{بَلَغَ} u, وَصَلَ ^{وَصَلَ} إِلَى ^{إِلَى}

zijn lengte bedraagt een meter يَبْلُغُ ^{يَبْلُغُ} مِثْرًا ^{مِثْرًا} مِثْرًا ^{مِثْرًا} مِثْرًا ^{مِثْرًا} مِثْرًا ^{مِثْرًا} مِثْرًا ^{مِثْرًا}

bedreigd bn. 1-el مَهْدَدٌ (door ب); bedreigde

(dier)soorten مَهْدَدَةٌ ^{مَهْدَدَةٌ} مَهْدَدَةٌ ^{مَهْدَدَةٌ} مَهْدَدَةٌ ^{مَهْدَدَةٌ} مَهْدَدَةٌ ^{مَهْدَدَةٌ} مَهْدَدَةٌ ^{مَهْدَدَةٌ}

مُعْرَضٌ ^{مُعْرَضٌ} لِلْإِنْقِرَاضِ ^{لِلْإِنْقِرَاضِ} ^{لِلْإِنْقِرَاضِ} ^{لِلْإِنْقِرَاضِ} ^{لِلْإِنْقِرَاضِ} ^{لِلْإِنْقِرَاضِ} ^{لِلْإِنْقِرَاضِ}

bedreigen ov.ww. 1bedreigde, h. bedreigd 1 هَدَدَ ^{هَدَدَ} II, هَدَدَ ^{هَدَدَ} II, هَدَدَ ^{هَدَدَ} II, هَدَدَ ^{هَدَدَ} II, هَدَدَ ^{هَدَدَ} II

V (iem. o met ب) ^{تَوَعَدَ} V (iem. o met ب) ^{تَوَعَدَ} V (iem. o met ب) ^{تَوَعَدَ} V (iem. o met ب) ^{تَوَعَدَ} V (iem. o met ب) ^{تَوَعَدَ}

bedreigt de rivier يَهْدِدُ ^{يَهْدِدُ} النُّهْرَ ^{النُّهْرَ} النُّهْرَ ^{النُّهْرَ} النُّهْرَ ^{النُّهْرَ} النُّهْرَ ^{النُّهْرَ} النُّهْرَ ^{النُّهْرَ}

bedreiging zn. 1de (v.); -en 1 تَهْدِيدٌ ^{تَهْدِيدٌ} تَهْدِيدٌ ^{تَهْدِيدٌ} تَهْدِيدٌ ^{تَهْدِيدٌ} تَهْدِيدٌ ^{تَهْدِيدٌ} تَهْدِيدٌ ^{تَهْدِيدٌ}

onder bedreiging van wapens تَحْتَ ^{تَحْتَ} تَهْدِيدِ ^{تَهْدِيدِ} السَّلَاحِ ^{السَّلَاحِ} السَّلَاحِ ^{السَّلَاحِ} السَّلَاحِ ^{السَّلَاحِ} السَّلَاحِ ^{السَّلَاحِ} السَّلَاحِ ^{السَّلَاحِ}

bedreiging vormen voor هَدَدَ ^{هَدَدَ} II; de droogte vormt een

bedreiging voor de landbouwers يَهْدِدُ ^{يَهْدِدُ} الْجَنْفَاءَ ^{الْمُزَارِعِينَ} ^{الْمُزَارِعِينَ} ^{الْمُزَارِعِينَ} ^{الْمُزَارِعِينَ} ^{الْمُزَارِعِينَ} ^{الْمُزَارِعِينَ}

bedreven I bn. 1-er 1 مَاهِرٌ ^{مَاهِرٌ} مَاهِرٌ ^{مَاهِرٌ} مَاهِرٌ ^{مَاهِرٌ} مَاهِرٌ ^{مَاهِرٌ} مَاهِرٌ ^{مَاهِرٌ}

(in مَجِيدٌ ^{مَجِيدٌ} (in ل); bedreven zijn in حَذِقَ ^{حَذِقَ} a, اتَّقَنَ ^{اتَّقَنَ} IV, اتَّقَنَ ^{اتَّقَنَ} IV, اتَّقَنَ ^{اتَّقَنَ} IV, اتَّقَنَ ^{اتَّقَنَ} IV

ب, تَمَرَسَ ^{تَمَرَسَ} ب, تَمَرَسَ ^{تَمَرَسَ} ب, تَمَرَسَ ^{تَمَرَسَ} ب, تَمَرَسَ ^{تَمَرَسَ} ب, تَمَرَسَ ^{تَمَرَسَ} B

II bijw. بِمَهَارَةٍ ^{بِمَهَارَةٍ} بِمَهَارَةٍ ^{بِمَهَارَةٍ} بِمَهَارَةٍ ^{بِمَهَارَةٍ} بِمَهَارَةٍ ^{بِمَهَارَةٍ} بِمَهَارَةٍ ^{بِمَهَارَةٍ}

bedrevenheid zn. 1de (v.) ^{مَهَارَةٌ} مَهَارَةٌ ^{مَهَارَةٌ} مَهَارَةٌ ^{مَهَارَةٌ} مَهَارَةٌ ^{مَهَارَةٌ} مَهَارَةٌ ^{مَهَارَةٌ}

(ات) تَقْنِيَّةٌ ^{تَقْنِيَّةٌ} تَقْنِيَّةٌ ^{تَقْنِيَّةٌ} تَقْنِيَّةٌ ^{تَقْنِيَّةٌ} تَقْنِيَّةٌ ^{تَقْنِيَّةٌ} تَقْنِيَّةٌ ^{تَقْنِيَّةٌ}

bedriegen ov.ww. 1bedroeg, h. bedrogen 1 [beetne-
men] مَكْرٌ ^{مَكْرٌ} u 2 [beliegen] كَذَبَ ^{كَذَبَ} 3 [misleiden] اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} VIII, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} VIII, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} VIII, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} VIII

zich laten bedriegen اِنْحَدَعَ ^{اِنْحَدَعَ} VII; hij bedriegt zichzelf

يُخَادِعُ ^{يُخَادِعُ} نَفْسَهُ ^{نَفْسَهُ} نَفْسَهُ ^{نَفْسَهُ} نَفْسَهُ ^{نَفْسَهُ} نَفْسَهُ ^{نَفْسَهُ} نَفْسَهُ ^{نَفْسَهُ}

bedrieger zn. 1de (m.); -sl 1 [leugenaar] كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ}

2 [oplichter] مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} (ون) مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ}

(ون) نَصَابٌ ^{نَصَابٌ} نَصَابٌ ^{نَصَابٌ} نَصَابٌ ^{نَصَابٌ} نَصَابٌ ^{نَصَابٌ} نَصَابٌ ^{نَصَابٌ}

bedrieglijk bn. 1-e; -er, -st 1 [leugenachtig] كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ} كَذَّابٌ ^{كَذَّابٌ}

2 [vals] مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ}

شَرِيكَ ^{شَرِيكَ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ} مُحْتَالٌ ^{مُحْتَالٌ}

bedrijf zn. 1het; bedrijven 1 [onderneming] شَرِكَةٌ ^{شَرِكَةٌ} شَرِكَةٌ ^{شَرِكَةٌ} شَرِكَةٌ ^{شَرِكَةٌ} شَرِكَةٌ ^{شَرِكَةٌ} شَرِكَةٌ ^{شَرِكَةٌ}

2 [handelszaak] مَحَلٌّ ^{مَحَلٌّ} (ات) مَحَلٌّ ^{مَحَلٌّ} مَحَلٌّ ^{مَحَلٌّ} مَحَلٌّ ^{مَحَلٌّ} مَحَلٌّ ^{مَحَلٌّ} مَحَلٌّ ^{مَحَلٌّ}

3 [stichting] فَصْلٌ ^{فَصْلٌ} (ات) فَصْلٌ ^{فَصْلٌ} فَصْلٌ ^{فَصْلٌ} فَصْلٌ ^{فَصْلٌ} فَصْلٌ ^{فَصْلٌ} فَصْلٌ ^{فَصْلٌ}

4 [fabriek] مَنَشَأَةٌ ^{مَنَشَأَةٌ} مَنَشَأَةٌ ^{مَنَشَأَةٌ} مَنَشَأَةٌ ^{مَنَشَأَةٌ} مَنَشَأَةٌ ^{مَنَشَأَةٌ} مَنَشَأَةٌ ^{مَنَشَأَةٌ}

5 [in theater] قَائِمٌ ^{قَائِمٌ} in bedrijf (zijnd) قَائِمٌ ^{قَائِمٌ} قَائِمٌ ^{قَائِمٌ} قَائِمٌ ^{قَائِمٌ} قَائِمٌ ^{قَائِمٌ} قَائِمٌ ^{قَائِمٌ}

bedrijfs- 1 [commercieel] صِنَاعِيٌّ ^{صِنَاعِيٌّ} صِنَاعِيٌّ ^{صِنَاعِيٌّ} صِنَاعِيٌّ ^{صِنَاعِيٌّ} صِنَاعِيٌّ ^{صِنَاعِيٌّ} صِنَاعِيٌّ ^{صِنَاعِيٌّ}

bedrijfsarts zn. 1de (m.); -en 1 شَرِيكَ ^{شَرِيكَ} شَرِيكَ ^{شَرِيكَ} شَرِيكَ ^{شَرِيكَ} شَرِيكَ ^{شَرِيكَ} شَرِيكَ ^{شَرِيكَ}

bedrijfsleider zn. 1de (m.); -sl رَبٌّ ^{رَبٌّ} رَبٌّ ^{رَبٌّ} رَبٌّ ^{رَبٌّ} رَبٌّ ^{رَبٌّ} رَبٌّ ^{رَبٌّ}

bedrijfsleven zn. 1het 1 حَيَاةٌ ^{حَيَاةٌ} أَقْصَادِيَّةٌ ^{أَقْصَادِيَّةٌ} أَقْصَادِيَّةٌ ^{أَقْصَادِيَّةٌ} أَقْصَادِيَّةٌ ^{أَقْصَادِيَّةٌ} أَقْصَادِيَّةٌ ^{أَقْصَادِيَّةٌ}

bedrijfstak zn. 1de (m.); -ken 1 قِطَاعٌ ^{قِطَاعٌ} قِطَاعٌ ^{قِطَاعٌ} قِطَاعٌ ^{قِطَاعٌ} قِطَاعٌ ^{قِطَاعٌ} قِطَاعٌ ^{قِطَاعٌ}

bedrijfsvereniging 1de (v.); -en 1 اِتِّحَادٌ ^{اِتِّحَادٌ} أَصْحَابِ ^{أَصْحَابِ} الْأَعْمَالِ ^{الْأَعْمَالِ} الْأَعْمَالِ ^{الْأَعْمَالِ} الْأَعْمَالِ ^{الْأَعْمَالِ} الْأَعْمَالِ ^{الْأَعْمَالِ}

bedrijfsvoering zn. 1de (v.) 1 إِدَارَةٌ ^{إِدَارَةٌ} إِدَارَةٌ ^{إِدَارَةٌ} إِدَارَةٌ ^{إِدَارَةٌ} إِدَارَةٌ ^{إِدَارَةٌ} إِدَارَةٌ ^{إِدَارَةٌ}

bedrijven ov.ww. 1bedreef, h. bedreven 1 [misdaad] اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} III مَارَسَ ^{مَارَسَ} III

2 [v. liefde] اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII

bedrijvig bn. 1-el فَاعِلٌ ^{فَاعِلٌ} (عُكُوفٌ) ^{عُكُوفٌ} فَاعِلٌ ^{فَاعِلٌ} فَاعِلٌ ^{فَاعِلٌ} فَاعِلٌ ^{فَاعِلٌ} فَاعِلٌ ^{فَاعِلٌ}

نَاهِضٌ ^{نَاهِضٌ} نَاهِضٌ ^{نَاهِضٌ} نَاهِضٌ ^{نَاهِضٌ} نَاهِضٌ ^{نَاهِضٌ} نَاهِضٌ ^{نَاهِضٌ}

bedrijvigheid zn. 1de (v.); bedrijvigheden 1 نَشَاطٌ ^{نَشَاطٌ} نَشَاطٌ ^{نَشَاطٌ} نَشَاطٌ ^{نَشَاطٌ} نَشَاطٌ ^{نَشَاطٌ} نَشَاطٌ ^{نَشَاطٌ}

bedroefd bn. 1-e; -er 1 مَكْرُوبٌ ^{مَكْرُوبٌ} مَكْرُوبٌ ^{مَكْرُوبٌ} مَكْرُوبٌ ^{مَكْرُوبٌ} مَكْرُوبٌ ^{مَكْرُوبٌ} مَكْرُوبٌ ^{مَكْرُوبٌ}

مُعْتَمٌ ^{مُعْتَمٌ} مَعْرُوبٌ ^{مَعْرُوبٌ} مَعْرُوبٌ ^{مَعْرُوبٌ} مَعْرُوبٌ ^{مَعْرُوبٌ} مَعْرُوبٌ ^{مَعْرُوبٌ} مَعْرُوبٌ ^{مَعْرُوبٌ}

2 [v. liefde] اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII اِرْتَكَبَ ^{اِرْتَكَبَ} VIII

VIII

bedroeven ov.ww. 1bedroefde, h. bedroefd 1 اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV

2 [v. liefde] اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV, اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} IV

سَاءَتِي ^{سَاءَتِي} سَاءَتِي ^{سَاءَتِي} سَاءَتِي ^{سَاءَتِي} سَاءَتِي ^{سَاءَتِي} سَاءَتِي ^{سَاءَتِي}

bedroevend bn. 1-e; -st 1 مُؤْسِفٌ ^{مُؤْسِفٌ} مُؤْسِفٌ ^{مُؤْسِفٌ} مُؤْسِفٌ ^{مُؤْسِفٌ} مُؤْسِفٌ ^{مُؤْسِفٌ} مُؤْسِفٌ ^{مُؤْسِفٌ}

bedrog zn. 1het 1 [bedriegelij] مَكْرٌ ^{مَكْرٌ} مَكْرٌ ^{مَكْرٌ} مَكْرٌ ^{مَكْرٌ} مَكْرٌ ^{مَكْرٌ} مَكْرٌ ^{مَكْرٌ}

2 [misleiding] خُدَعَةٌ ^{خُدَعَةٌ} خُدَعَةٌ ^{خُدَعَةٌ} خُدَعَةٌ ^{خُدَعَةٌ} خُدَعَةٌ ^{خُدَعَةٌ} خُدَعَةٌ ^{خُدَعَةٌ}

3 [oplichting] اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} (ات) خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ}

3 [oplichting] اِحْتَالَ ^{اِحْتَالَ} (ات) خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ} خُدَعٌ ^{خُدَعٌ}

bedrukken ov.ww. 1bedrukte, h. bedrukt 1 طَبَعَ ^{طَبَعَ} a (papier

ورق)

bedrukt bn. 1-el 1 [lett.] مَطْبُوعٌ ^{مَطْبُوعٌ} مَطْبُوعٌ ^{مَطْبُوعٌ} مَطْبُوعٌ ^{مَطْبُوعٌ} مَطْبُوعٌ ^{مَطْبُوعٌ} مَطْبُوعٌ ^{مَطْبُوعٌ}

bedrukt bedrukt ^{بِدْرُكًا} بِدْرُكًا ^{بِدْرُكًا} بِدْرُكًا ^{بِدْرُكًا} بِدْرُكًا ^{بِدْرُكًا} بِدْرُكًا ^{بِدْرُكًا}

beducht bn. | -el ∅ beducht zijn voor خَشِيٌّ a

bedwang zn. | het | قَمَعَ ∅ in bedwang houden تَمَالَكَ VI,
يَحْمِلُ لِسَانَهُ، مَلِكٌ لِسَانَهُ نَفْسُهُ نَفْسُهُ; zichzelf in bedwang houden هَيَمَنَ عَلَى
تَوْنٍ in bedwang houden

bedwateren onov.ww. | تَوَلَّى لَيْلِيَّ ∅ hij heeft last van
هُوَ مُصَابٌ بِسَلْسِ الْبَوْلِ

bedwelmen ov.ww. | bedwelmd, h. bedwelmd | أَسْكَرَ
IV; bedwelmd zijn تَخَدَّرَ V

bedwelmsmiddel zn. | het; -en | مَخْدَرٌ (ات)

bedwingen ov.ww. | bedwong, h. bedwongen | فَهَرَ a

beëdigd bn. | -el | مَحْلَفٌ

beëdiging zn. | de (v.); -en | تَحْلِيفٌ

beëindigen ov.ww. | beëindigde, h. beëindigd | 1 [afslui-
ten] أَتَمَّ IV, أَكْمَلَ a, كَمَلَ IV, اِخْتَمَمَ VIII, اِخْتَمَمَ II, اِخْتَمَمَ IV, أَتَمَّ IV;
beëindigd worden اِكْتَمَلَ VIII, تَكَمَّلَ VI 2 [besluiten]
اَوْقَفَ IV, اَوْقَفَ 3 [stopzetten] طَوَى i (met ب) خَتَمَ II, خَلَصَ IV,
عَلَى i (iets /)

beëindiging zn. | de (v.) | 1 [afsluiting] اِخْتِمَامٌ, اِنْتِهَاءٌ, اِنْتِهَاءٌ;
de beëindiging van het gebed الصَّلَاةِ اِتْمَامٌ 2 [afronding]
تَوَقُّفٌ 4 اِسْتِكْمَالٌ 3 [voltooiing] فُضَاءٌ

beek zn. | de; beken | عُدَيْرٌ, عُدْرَانٌ, عُدْرٌ, جَدْوَلٌ;
beekje سَاقِيَةٌ

beeld zn. | het; -en | 1 [afbeelding] صَوْرَةٌ (صُورٌ) تَصْوِيرَةٌ,
لَقَطَةٌ جَمِيلَةٌ (لَقَطَاتٌ) لَقَطَةٌ; een mooi beeld لَقَطَةٌ (تَصَاوِيرٌ)
beelden schieten صَوْرًا اِلْتَقَطَ; scherp in beeld brengen
(صُورٌ) صَوْرَةً, (ات) تَحْيَلٌ IV 2 [voorstelling] اَلْفَتَ i, لَفَتَ
opdat men geen verkeerd beeld zou krijgen van de
islam حَلْمٌ 3 [droombeeld] حَتَّى لَا تَهْتَزَّ صَوْرَةُ الْاِسْلَامِ
(نُحُوتٌ) نَحْتٌ 4 [sculptuur] اَحْلَامٌ

beeldend bn. | -e; -er | تَشْكِيْلِيٌّ; beeldend kunstenaar فَنَّانٌ
تَشْكِيْلِيٌّ

beeldhouwer zn. | de (m.); -s | نَحَّاتٌ (ون)

beeldhouwkunst zn. | de | نَحْتٌ

beeldhouwwerk zn. | het; -en | نَحْتٌ (نُحُوتٌ)

beeldscherm zn. | het; -en | شَاشَةٌ (ات)

beeldspraak zn. | de | مَجَازٌ

beeldverhaal zn. | het; beeldverhalen | قِصَّةٌ مُصَوَّرَةٌ

beeldvorming zn. | de (v.) | نَصْرٌ

beeltenis zn. | de (v.); -sen | صُورَةٌ (صُورٌ)

been I zn. | het; benen | 1 [onder- en bovenbeen] رِجْلٌ
(سَيْقَانٌ/سُوقٌ) سَاقٌ (v. mens) 2 [onderbeen] اِرْجُلٌ (v. mens)
3 [poot] قَائِمَةٌ (اقْوَامٌ/اقْوَامٌ) ∅ op de been blijven تَمَسَكَ
وَعَلَى قَدَمَيْهِ III

II zn. | het; beenderen/benen | [bot] عَظْمٌ (عِظَامٌ/عِظَامٌ),
عَظْمَةٌ

beenhouwer zn. | de (m.); -s | جَزَّارٌ (ون), لَحَّامٌ (ون),
فَصَّابٌ (ون)

beenhouwerij zn. | de (v.); -en | دُكَّانُ الْجَزَّارِ

beer zn. | de (m.); beren | دُبٌّ (دَبَّةٌ/اَدْبَابٌ); bruine beer
دُبٌّ اَسْمَرٌ

beest zn. | het; -en | 1 [dier] حَيَّوَانٌ (ات), دَابَّةٌ (دَوَابٌ)
2 [wild dier] وَحْشٌ (وَحُوشٌ)

beestachtig bn. | -el | وَحْشِيٌّ

beet zn. | de (m.); beten | 1 [hap] قَضْمَةٌ 2 [brok] لُقْمَةٌ (لُقْمٌ)
لَسَعَةٌ [v. slang] 4 لَدَغَةٌ, قَرَصَةٌ, نَهَشٌ [v. dier] 3

beetje zn. | het; -s | 1 [weinig] قَلِيلٌ (قَلَائِلٌ/اَقْلَاءٌ); een beetje
بَعَضُ الشَّيْءِ; een beetje later بَعْدُ قَلِيلٌ; hij las een beetje
en شَيْءٍ مِنْ بَعْضِ شَيْءٍ 2 [wat] قَلِيلًا
beetje hout بَعْضُ الخَشَبِ; een beetje bij
beetje رُوَيْدًا رُوَيْدًا, شَيْئًا شَيْئًا

beetnemen ov.ww. | nam beet, h. beetgenomen | 1 [voor
de gek houden] مَكَرَ u 2 [oplichten] خَدَعَ a; zich laten
beetnemen اِنْدَخَعَ VII; hij liet zich niet beetnemen لَمْ
يَنْخَدَعْ

befaamd bn. | -e; -er, -st | مَشْهُورٌ (مَشَاهِيرٌ) شَهِيرٌ, ذَائِعُ الشُّهُرَةِ
befaamd zijn om اِسْتَشْهَرَ VIII; de stad is befaamd om
اِسْتَشْهَرَتِ الْمَدِينَةُ بِجَمَالِهَا

begaafd bn. | -e; -er, -st | 1 [bekwaam] قَادِرٌ 2 [talentrijk]
مَوْهَبٌ

begaafdheid zn. | de (v.); begaafdheden | 1 [talent] مَوْهَبَةٌ
سَدَادٌ 2 [bekwaamheid] طَاقَةٌ, اِسْتِعْدَادٌ, نُبُوغٌ, (مَوَاهِبٌ)
3 [superioriteit] تَفَوُّقٌ 4 [genialiteit] عَبَقْرِيَّةٌ

begaan I ov.ww. | beging, h. begaan | 1 [v. misdrijf] اِفْتَرَفَ
VIII, اِرْتَكَبَ VIII 2 [v. fout] اِرْتَكَبَ VIII

II bn. | beganel | [gepleegd] مُرْتَكَبٌ

begaanbaar bn. | begaanbare | ∅ slecht begaanbaar اَوْعَتْ;
moeilijk begaanbaar اَوْعَتْ

begeerte zn. |de (v.); -n/-s| **1** [verlangen] **اِبْتِغَاءٌ** **2** [harts-
tocht] **عِشْقٌ**, (أَهْوَاءٌ) **هَوَىٌّ**

begeleiden ov.ww. |begeleidde, h. begeleid| **1** [vergezel-
len] **رَافِقٌ** **III**, **اصْطَحَبَ** **VIII**, **زَامَلٌ** **III** **2** [meegaan met]

II شَيِّعٌ [bij begrafenis] **III جَارَى** **III**, **مَاشَى**

begeleidend bn. |e-el| **1** [vergezellend] **مُرَافِقٌ**;
begeleidende maatregelen **2** **مُؤَاكِبَةٌ** **وَسَائِلٌ** [richtingge-
vend] **كَلِمَةٌ تَوْجِيهِيَّةٌ**; begeleidend woordje **تَوْجِيهِيٌّ**

begeleider zn. |de (m.); -s| **مُرَافِقٌ**

begeleiding zn. |de (v.); -en| **مُؤَاكِبَةٌ**, **صُحْبَةٌ**, **مُرافَقَةٌ** (om l),

إِشَادَةٌ [geestelijke begeleiding] **إِشَادَةٌ** (om l) **تَوْجِيهِ**

begeren ov.ww. |begeerde, h. begeerd| **إِلَى** **بَعَى** **i**, **بَغَى** **i**

begerig bn. |e-; -er, -st| **1** [verlangend] **طَامِعٌ** (naar f),

(naar g) **مُطَّلِعٌ**, (naar h) **تَوَّاقٌ**, (naar i) **بَاغٌ**, (naar j) **غَيْرٌ**

(naar k) **إِلَى**; **begerig** maken naar **إِلَى** **II شَوَّقٌ** (naar l)

(naar m) **بِ** **وَلَوْعٌ** **2** [verzot] **اَطْمَعَ** **a** **2** [hebzuchtig] **3**

جَنَّبِعٌ, **طَمَعَانٌ**, (شِجْحَاحٌ) **شَجَّيْحٌ**, **طَمَّاعٌ**

begeven wk.ww. |begaf zich, h. zich begeven| **1** [alg.]

i **فَصَدَ**, (إِلَى) **VIII اِتَّجَهَ**, **VIII اِنْتَقَلَ**, (إِلَى) **V تَوَجَّهَ**

(naar l) **V (naar m) اِتَّقَلَ**, **V (naar n) تَقَلَّ**, (إِلَى) **h**

(naar o) **V (naar p) تَحَوَّلَ**, **a** **دَهَبَ**, (إِلَى) **و** **V (naar z)**

تَحَرَّكَ, (إِلَى) **و**; hij begaf zich naar het loket **إِلَى** **الشُّبَّكَ**

و; we begeven ons naar het kleine dorp **2** **نَقَصَدَ**

الْقَرْيَةَ الصَّغِيرَةَ [frequenteren] **3** **عَدَا** (naar d) **V (naar e)**

V (naar f) تَوَدَّدَ [wenden] **4** **اِنْتَنَّى** **VII (naar g)**

و **ز** **أَلَيْ** **VI تَهَاَفَتْ** **VI**

begieten ov.ww. |begoot, h. begoten| **سَقَى** **i** (planten

VIII اِرْتَوَى **و**; begoten worden **رُشٌّ**, (نباتات

فَاتِحَةً, **مُسْتَهَلَّ**, **مُشْرُوعٌ**, **بَدَأَ**, **بَدَأَتْ** **1** [aanvang]

1 **فِي** **حُلُولِ**, (مَطَّلِعٌ) **مَطَّلَعٌ**, **تَدَشَّنَ**, (فَوَاتِحٌ)

إِلَى; het begin van het jaar **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **الأَصْلِ**, **بَدَائَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

فِي **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**, **فِي** **بَادِيَةٍ**

وَأَرَى III 2 [v. voorwerp] طَمَرَ i ◇ levend begraven
يَدُّ i وَأَدُّ

II bn. مَدْفُونٌ

begrensd bn. | -el مَحْصُورٌ مُضَيَّقٌ مَحْدُودٌ مُقْتَصِرٌ (tussen
بين)

begrenzen ov.ww. | behgrendse, h. behgrend | حَدَّ u, حَدَّدَ

II, إِقْتَصَرَ IV, حَصَرَ i/u (tot فِي); behgrend zijn إِقْتَصَرَ VIII

begrenzing zn. | de (v.); -en| تَحْدِيدٌ (ات), حَصْرٌ (tot فِي)

begrijpelijk bn. | -e; -er| مَفْهُومٌ

begrijpen ov.ww. | begreep, h. begrepen | 1 [verstaan]

أَحْسَبُ IV, أَدْرَكَ X 2 [beseffen] عَقَلَ i, عَقَلٌ a, فَهَمَ

IV 3 [doorhebben] لِي تَفَهَّمُ V ◇ elkaar begrijpen لِي تَفَهَّمُ

VI; laten begrijpen بَصَّرَ II, فَهَمَ IV, فَهَمَ II; trachten te

begrijpen تَفَهَّمُ V; volledig begrijpen بَ أَحَاطَ IV

begrip zn. | het; -pen | 1 [doorzicht] دَرَكٌ, تَعَقُّلٌ, إِدْرَاكٌ

تَفْهِيمٌ, تَفْهَمٌ (أَفْهَامٌ) فَهْمٌ 2 [inzicht] بَصِيرَةٌ (بَصَائِرٌ/بَصِيرَةٌ)

تَعْرِفٌ حَسْبٌ 3 [beseff] أَفْضَلُ أَفْضَلُ 4 [denkbeeld]

فِكْرٌ (فِكْرٌ) فِكْرَةٌ (فِكْرٌ) 5 [concept] مَفْهُومٌ

6 [term] مُصْطَلَحٌ 7 [concept] مَفْهُومٌ

volledig begrip تَفَاهَمٌ, تَرَاحَمٌ; wederzijds begrip

مُتَّفَهِّمٌ

begroeid bn. | -el مَحْضُوضِرٌ, مَعْشُوشِبٌ; rijkelijk begroeid

أَعْنُ (tuin حَدِيقَةٌ)

begroeiing zn. | de (v.); -en| إِخْضِرَارٌ

begroeten ov.ww. | begroette, h. begroet | 1 [verwelko-

men] سَلَّمَ عَلَى II, رَحَّبَ II 2 [goeiedag zeggen] حَيَّا II

II ◇ met gejuich begroeten حَتَفَ i

begroeting zn. | de (v.); -en| 1 [groet] سَلَامٌ (ات) تَحِيَّةٌ

حَفَاوَةٌ (ب), إِحْتِفَاءٌ (van ب) 2 [verwelkoming]

begroten ov.ww. | begrootte, h. begroot | وَضَعَ مِيزَانِيَّةً

begroting zn. | de (v.); -en| 1 [alg.] تَكْلِفَةٌ 2 [pol.] مِيزَانِيَّةً

(ات) مُوَاظَنَةٌ (ات)

begrotingsjaar zn. | het; begrotingsjaren| سَنَةٌ مَالِيَّةٌ

begrotingstekort zn. | het; -en| عَجْزٌ فِي الْمِيزَانِيَّةِ

begunstigd bn. | -el ◇ begunstigd zijn met بِ تَمَتَّعَ V

begunstigde zn. | de; -n | 1 [alg.] مُسْتَفِيدٌ 2 [erfgenaam]

وَرَثَةٌ (ورثة) وَارَثَ

begunstigen ov.ww. | begunstigde, h. begunstigd | فَضَّلَ

إِخْتَصَّ VIII عَلَى II

behaaglijk bn. | -e; -er, -st | (bed فِرَاشٌ) وَثِيرٌ

behalen I ov.ww. | behaagde, h. behaagd | 1 [aanstaan]

رَاعَ u, أَعْجَبَ IV, رَاقَ u, طَابَ i, أَطْرَبَ IV 2 [plezier doen]

سَرَّ u

II zn. | het| بَهْجَةٌ

behalen ov.ww. | behaalde, h. behaald | 1 [alg.] حَصَلَ

II 2 [krijgen] نَالَ a ivt. نَبَلْتُ a, حَظِيْتُ b, نَبَلْتُ V;

hij behaalde negen punten نَقَطَ تِسْعَ نِقَاطٍ 3 [v.

medaille] أَحْرَزَ IV 4 [v. prijs] حَصَلَ u 5 [v. overwinning]

بِ فَازَ u; een overwinning behalen نَصَرَ 6 [v. stemmen]

حَقَّقَ عِدَّةَ انْتِصَارَاتٍ 7 [v. laten behalen] أُنَالَ IV (iem. ه

iets ه)

behalve voorz. | 1 [buiten] بِإِسْتِثْنَاءِ

بِجَانِبِ, خَارِجَ, مَا خَلَا, بِإِسْتِثْنَاءِ

عِلَاوَةً عَلَى, إِضَافَةً إِلَى, بِالإِضَافَةِ إِلَى, بِإِخْلَافٍ إِلَى جَانِبِ

2 [uitgezonderd] إِلاَّ إِذَا إِلاَّ 2 [uitgezonderd]

الآنَ سِوَا, (+ acc.) عَدَا, غَيْرِ إِلاَّ إِذَا إِلاَّ 3 [binnen]

دَخَلُوا كُلَّهُمْ إِلاَّ أَبَا 4 [niet] لاَ يَسْتَقْبِلُ أَحَدًا إِلاَّ أَبَا

غَيْرِي

behandelen ov.ww. | behandelde, h. behandeld |

1 [bespreken] شَفَى III, عَالَجَ III, دَاوَى III 2 [med.] نَاقَشَ III

(iem. ه voor ziekte من) طَبَّبَ II, آسَى III; behandeld

worden تَنَاوَلَ VI, 3 [v. onderwerp] أَسْتَشْفَى (voor من)

عَالَجَ III, عَرَضَ i, تَطَرَّقَ V; uitvoerig behandelen

5 [v. voorwerp] عَالَجَ III 5 [v. persoon] عَامَلَ III;

welwillend behandelen لَاطَفَ III; vriendelijk

behandelen لَاطَفَ III; eerbiedig behandelen

أَكْبَرَ IV; rechtvaardig behandelen أَنْصَفَ IV; meedogen-

loos behandelen عَلَى فَسَأَ u; elkaar eerlijk behandelen

عَامَلَهَا مُعَامَلَةً حَسَنَةً VI; hij behandelde haar goed

عَامَلَهَا مُعَامَلَةً قَاسِيَةً VI; hij behandelde haar hard

لَا يُعَامِلُهُ بِإُطْفٍ 7 [vriendelijk] لَا يُعَامِلُهُ بِإُطْفٍ

علاج, مُدَاوَاةٌ [therapie] 1 [de (v.); -en] | 1 [therapie]

III, عَالَجَ III, دَاوَى III; een behandeling geven

علاج طبيعى 2 [procedure] طَرِيقَةٌ (طَرِيقَاتٌ); in behandeling

مُعَلَى 3 [bejegening] مُعَامَلَةٌ, تَعَامَلٌ, مُعَامَلَةٌ

3 [bejegening] مُعَامَلَةٌ, تَعَامَلٌ, مُعَامَلَةٌ

4 [v. slechte behandeling] سَوْءُ الْمُعَامَلَةِ

5 [v. slechte behandeling] سَوْءُ الْمُعَامَلَةِ (إلى van) تَطَرَّقَ

behulpzaam bn. |behelpzame; behelpzamer, behulpzaamst| ◊ God was hem daarbij behulpzaam **كَانَ اللَّهُ بِهِ مُعِينًا** ◊ **كَانَ اللَّهُ** God was hem daarbij behulpzaam ◊ **فِي عَوْنِهِ عَلَى ذَلِكَ**

beide telw. **كِلَا** v. **كِلْتَا** (gevolgd door gen. of pers.

achtervoegsel); met beide handen **بِكِلْتَا يَدَيْهِ**

beige bn. **أَسْمَرٌ فَاتِحٌ**

beïnvloeden ov.ww. |beïnvloedde, h. beïnvloed| **أَثَّرَ** II;

beïnvloed worden **تَأَثَّرَ** V (door **بِ**); hij werd beïnvloed door zijn leraar **بِمُعَلِّمِهِ**; elkaar beïnvloeden **تَفَاعَلَ** VI

beïnvloeding zn. |de (v.); -en| **تَأَثِيرٌ** (at); onderlinge

beïnvloeding **تَفَاعُلٌ**; wederzijdse beïnvloeding **تَفَاعُلٌ**

beitel zn. |de (m.); -s| **إِزْمِيلٌ** (أَزْمِيلٌ), **مِخْرَطٌ**, (مِحَارِطٌ); met de beitel bewerken **خَرَطَ** i/u

beitelen ov.ww. |beitelde h. gebeiteld| **خَرَطَ** i/u

bejaard bn. |e-| **كَبِيرٌ**, (عَجَائِرٌ) **عَجُوزٌ**, (مَسَانٌ) **مَسِينٌ** (أَبْسَانٌ) / **هَرِيمٌ**, **طَاعِنٌ فِي السِّنِّ**, **طَاعِنٌ كَبِيرٌ**, **كَبِيرٌ** (كَبِيرَةٌ)

bejaarde zn. |de; -n| **مُعَمَّرٌ** (ون); de bejaarden **الْكِبَارُ**

bejaardencentrum zn. |het; bejaardencentral| **مُؤَسَّسَةُ الْعَجَزَةِ**

bejaardenhuis zn. |het; bejaardenhuizen| **دَارُ الْعَجَزَةِ**

bejaardenwerk zn. |het| **مُسَاعَدَةُ الْمَسِينِ**

bejaardenzorg zn. |del| **رِعَايَةُ الْمَسِينِ**

bejegenen ov.ww. |bejegende, h. bejegend| **عَامَلَ** III; elkaar bejegenen **تَعَامَلُوا** (volgens welbepaalde principes **بِ**)

bejegening zn. |de (v.); -en| **مُعَامَلَةٌ**

bek zn. |de (m.); -ken| **مِنْقَارٌ** (مِنْقَارِيٌّ) (vogel **طَيْرٌ**)

bekaf bn. **مَنْهُولٌ**

bekeerling zn. |de (m.); -en| **مُهْتَبِدٌ** (ون) (tot de islam)

bekend bn. |e-; -er, -st| **مَعْرُوفٌ** [geweten] **مَعْلُومٌ**; zoals

bekend **هُوَ مَعْرُوفٌ**; **كَمَا**; het is bekend dat **أَنَّ الْمَعْلُومَ**;

algemeen bekend **ذَاعَ**; **مَشْهُورٌ**; algemeen bekend zijn **ذَاعَ**;

het is algemeen bekend dat **بَيْنَ الْمَعْرُوفِ** **أَنَّ**; bekend

raken **بَاحَ** u; bekend worden **رَاجَ** u; overal bekend

worden **إِنتَشَرَ** VIII; toen bekend werd dat **أَنَّ رَاجَ** **أَنَّ**

2 [prominent] **بَارَزَ** 3 [gereputeerd] **مَعْرُوفٌ**; bekend

zijn **أَشْتَهَرَ** VIII (voor **بِ**); hij is bekend om zijn

sluwheid **بِالْمَكْرِ**; algemeen bekend **مَعْرُوفٌ**; het is

(wel)bekend dat **بَيْنَ الْمَعْرُوفِ** **أَنَّ**; die bekend staat om zijn **هُوَ مُحِيطٌ بِ** ◊ hij is bekend met **بِ**

bekende zn. |de; -n| **إِنْسَانٌ مَعْرُوفٌ**

bekendheid zn. |de (v.); bekendheden| **شُهْرَةٌ** [faam]

دِرَايَةٌ 2 [kennis] **صَيْتٌ**

bekendmaken I ov.ww. |maakte bekend, h. bekendge-

maakt| **أَعْلَنَ** IV, **أَبْرَزَ** III, **أَبْرَزَ** IV 2 [ont-

hullen] **بِ** **بَاحَ** u (aan **إِلَى**), **أَبْلَغَ** IV, **أَطْلَعَ** IV, **نَشَرَ** u/i,

3 [verklaar] **كَشَفَ النَّقَابَ عَنْ**, **كَشَفَ عَنْ**, **خَرَجَ بِ**

II (dat **بِأَنَّ**) 4 [aankondigen] **أَذَاعَ** IV, **صَدَرَ** II

5 [voorstellen] **عَرَفَ** II ◊ hij weigerde zijn naam bekend

te maken **رَفَضَ الْكُشْفَ عَنْ اسْمِهِ**

II wk.ww. |maakte zich bekend, h. zich bekendge-

maakt| **أَفْصَحَ عَنْ نَفْسِهِ**, **عَرَفَ بِنَفْسِهِ**, (على) **تَعَرَّفَ** V

bekendmaking zn. |de (v.); -en| **إِعْلَانٌ** [aankondiging]

2 [onthulling] **كَشَفٌ** 3 [mededeling] **تَعْرِيفٌ**

4 [publicatie] **إِصْدَارٌ** (at) **بَلَاغٌ**, **إِبْلَاغٌ**

bekennen ov.ww. |bekende, h. bekend| **أَقْرَبَ بِ** [alg.]

2 **أَقْرَبَ بِعَيْلَتِهِ** daad **جَهَرَ بِ** IV, **أَقْرَبَ بِ** [v. fout]

بِ **إِعْتَرَفَ** VIII

bekentenis zn. |de (v.); -sen| (openlijke) **إِعْتِرَافٌ**

beker zn. |de (m.); -s| **كَأْسٌ** [alg.] v. (كُؤُوسٌ), **كُؤُوبٌ**

2 [kelk] **جَامٌ** (at) **كَأْسٌ** [sport] v. (كُؤُوسٌ)

bekeren wk.ww. |bekeerde zich, h. zich bekeerd| ◊ zich

tot de islam bekeren **أَسْلَمَ** IV, **إِعْتَنَقَ الْإِسْلَامَ** VIII

bekeuren ov.ww. |bekeerde, h. bekeurd| **حَرَّرَ مَحْضَرًا**

(at) **غَرَامَةً**, (at) **مُخَالَفَةً**

bekijken ov.ww. |bekeek, h. bekeken| **إِغَادَسْلَانٌ**

بَصَرَ u, **بَصُرَ** u, **رَمَقَ** III 2 [kijken] **رَاقَبَ** III, **شَاهَدَ**

3 [nota nemen] **نَظَرَ فِي التَّذَكُّرَةِ** [vervoersbewijs]

أَسْتَوْعَبَ X 4 [onderzoeken] **أَسْتَطْلَعَ** X, **تَصَفَّحَ** V; nader

bekijken **أَثَّرَ** IV; aandachtig bekijken **حَقَّقَ** II, **دَرَسَ** u,

أَمَعَنَ النَّظَرَ فِي IV, **أَمَعَنَ فِي** V; nauwkeurig bekijken **تَأَمَّلَ** V;

IV, **دَقَّقَ** II, **قَلَّبَ** II; de zaak nauwkeurig bekijken

5 [v. grondig] **فَتَّشَ** II **تَعَرَّضَ إِلَى** V, **تَدَبَّرَ الْأَمْرَ** V;

6 [v. spektakel] **لَاحَظَ** III **فَتَّرَجَّحَ** V

bekken zn. |het; -s| **حَوْضٌ** [bassin] **حَوْضٌ** (أَحْوَاضٌ) **جُرْنٌ**

3 [cimbaal] **حَوْضٌ** (أَحْوَاضٌ) 2 [stroomgebied] **أَجْرَانٌ**

4 [v. mens] **حَوْضٌ** (صُنُوجٌ) **صَنْجَةٌ**